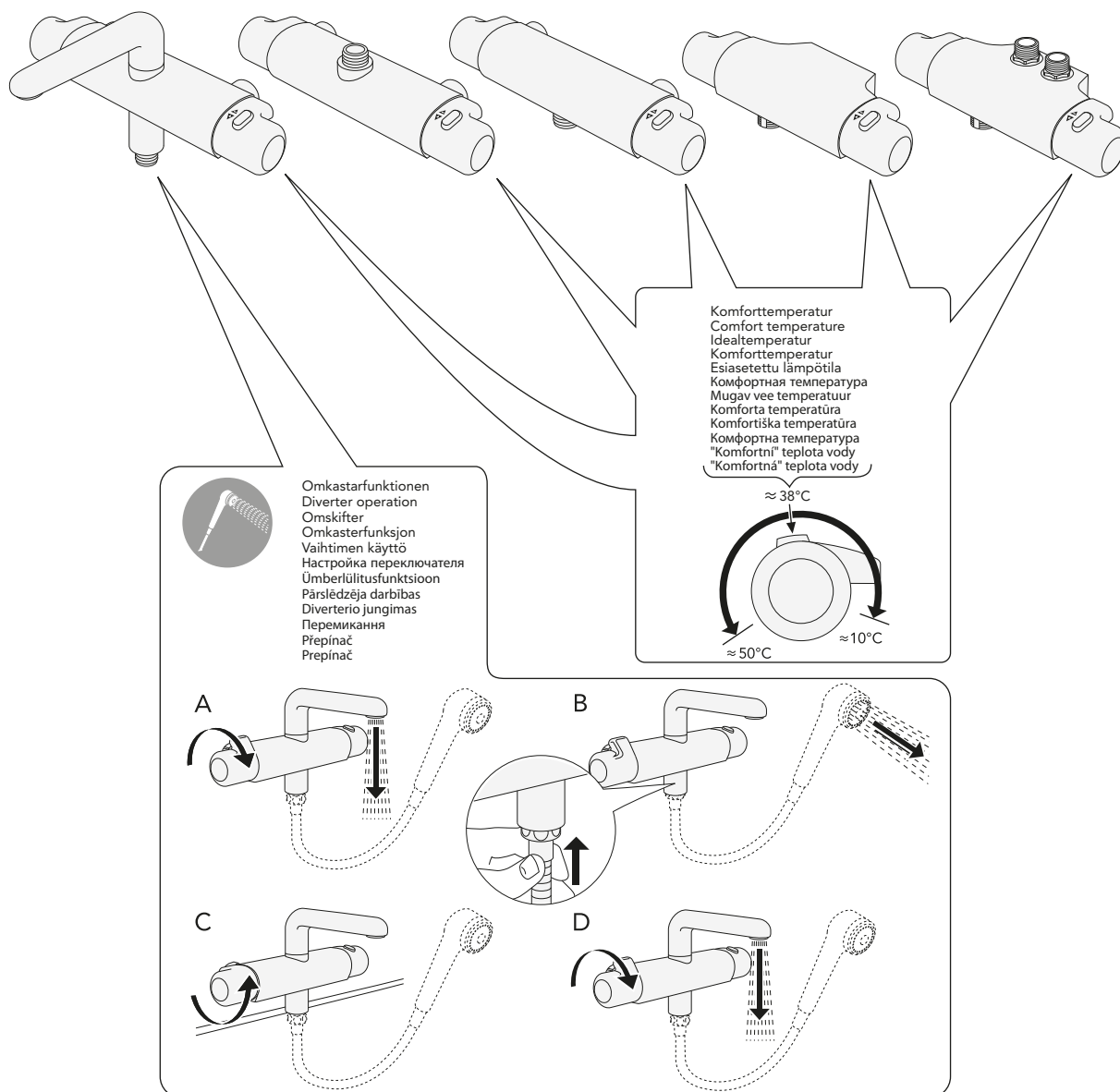
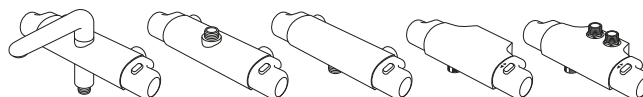


- SWE MONTERINGSANVISNING LOGIC TERMOSTAT
- GBR MOUNTING INSTRUCTIONS LOGIC THERMOSTAT
- DEN MONTERINGSANVISNING LOGIC TERMOSTAT
- NOR MONTERINGSANVISNING LOGIC TERMOSTAT
- FIN LOGIC TERMOSTAATTIHANOJEN ASENNUSOHJE
- EST LOGIC TERMOSTAATSEGIISTI PAIGALDUSJUHEND
- LAT UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJA LOGIC TERMOJAUČĒJKRĀNS
- LTU TERMOSTATINIO MAIŠYTUVO LOGIC MONTAVIMO INSTRUKCIJA
- UKR ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ ТЕРМОСТАТИЧНОГО ЗМІШУВАЧА LOGIC
- CZE MONTÁŽNÍ NÁVOD LOGIC TERMOSTATICKÉ BATERIE
- SVK MONTÁŽNY NÁVOD LOGIC TERMOSTATICKÉ BATÉRIE
- ROU INSTRUCȚIUNI DE MONTARE LOGIC TERMOSTAT





3/21



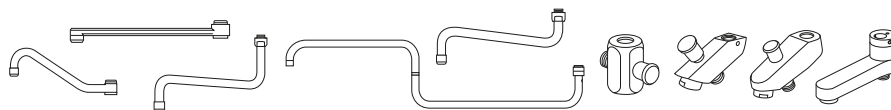
4-5/21



Demontera - fryspunkt
Dismount - freezing point
Fjerne fastinstillingen
Demontere-frysepunkt
Irröta jos jäätymisvaara
демонтаж- при замерзании

Eemalda - külmumisvõimalusel
Aizsaišanas sliekšnis
Išmontuoti esant užšalimo tikimybei
Демонтувати при температурі нижче 0°C
Odmontujcie při mrazu
Odmontujte při mrazu

4-5/21



6-7/21



Skötsel
Maintenance
Beskyttelse
Vedlikehold
Hoito-ohje
Уход

Hooldus
Kopšanas informācija
Montavimas
Догляд
Рэчэ о батэрыі
Starostlivost' o batériu

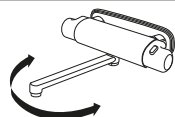
7/21



Rengöring
Clean
Rengöring
Rengjøring
Puhdistus
очистка

Puhastamine
Tīrīšana
Švarus
Очищення
Čistý

8-11/21



12/21



Justera komforttemperatur
Adjustment energy saving
Justere idealtemperatur
Justere komforttemperatur
Esiasetetun lämpötila säätö
Настройка функции энергосбережения

Vee temperatuuri reguleerimine
Enerģijas taupīšanas regulēšana
Enerģijos taupymo reguliuotojas
Налаштування збереження енергії
Nastavení teploty vody
Nastavenie teploty vody

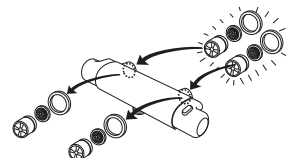
13/21



Begränsa temperaturen
Limit temperature
Begrænse temperaturen
Begrænse temperaturen
Kuuman veden rajoittaminen
Настройка ограничителя температуры

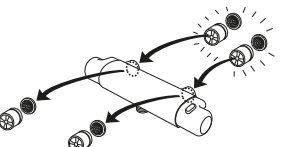
Temperatuuri piiramine
Temperatūras ierobežošana
Ribota temperatūra
Лімітування температури
Hraniční teplota
Hraničná teplota

14/21



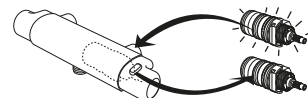
150 c-c

15/21

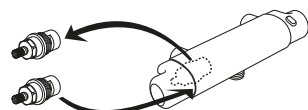


160 c-c

16/21



17/21



18/21



Reservdelar
Spare parts
Reservedeler
Reservedele
Varaosat

Varuosad
Atsarginės dalys
Rezerves daļas
Запасные части

19-20/21

SE GARANTI

Produkten har garanti enligt respektive lands gällande branschvillkor.

Direktiv vid reklamation

Våra produkter är tillverkade enligt väldigt stränga kvalitetskrav. Om en produkt trots det är felaktig, ber vi er i första hand att kontakta din återförsäljare. Ärendet underlättas genom att uppvisa kvitto och uppge produktnummer och inköpsdatum.

DK GARANTI

Produktet har garanti i forhold til gældende dansk lovgivning.

Vejledning ved reklamation

Vores produkter er fremstillet i overensstemmelse med markedets strengeste krav til kvalitet. Skulle produktet mod forventning være behæftet med fejl henviser vi til den forhandler, hvor produktet er købt. Kvittering skal kunne fremvises, hvis forhandleren forlanger det, ligesom oplysninger om produktnummer og købsdato skal kunne dokumenteres.

NO GARANTI

Produktene har garanti i henhold til respektive lands gjeldende bransjevilkår.

Instrukser ved reklamasjon

Våre produkter er produsert i henhold til veldig strenge kvalitetskrav. Om et produkt til tross for dette skulle være feilaktig, ber vi deg vennligst ta kontakt med forhandleren. Vi ber deg medbringe kvittering og oppgi innkjøpsdato samt produktnummer.

FI TAKUU

Noudatamme alamme yleisiä toimitusehtoja.

Reklamaatio

Tuotteemme ovat valmistettu Villeroy & Boch ja Gustavsbergin laatuvaatimuksien mukaisesti. Mikäli tuote kuitenkin on virheellinen pyydämme teitä kääntymään ensisijaisesti tuotteen myyjän puoleen. Käsittelemme helpottamiseksi säilyttäkää tosite tuotteen ostosta.

GB GUARANTEE

The product has a guarantee accordingly to industry rules in every country.

Instructions for complaints

Our products are made according to very strict quality demands. If the product is faulty in spite of that we ask you kindly to take it to your retailer. We also ask you to bring the receipt and be prepared to inform about the product number and purchasing date.

EE GARANTII

Antud tootel on garantii vastavalt tehase poolt kehtestatud tingimustele.

Juhised reklamatsioonide käsitlemiseks

Meie tooted on valmistatud silmas pidades väga täpseid kvaliteedistandardeid. Juhul kui olete saanud praaktoote, palume Teil toimetada see kas meie edasimüüja juurde või võtta ühendust esindusega. Samuti palume alles hoida ostutsekk ning vajadusel anda informatsiooni tootenumbri ja ostu sooritamise aja kohta.

LV GARANTIJA

Izstrādājumam ir garantija saskaņā ar ražotāja standartiem.

Instrukcija kvalitātes problēmu gadījumā

Mūsu produkcija tiek ražota pēc ļoti striktiem kvalitātes kritērijiem. Taču – gadījumā, ja produktam tiek konstatēta kvalitātes problēma – lūdzam, sazināties ar pārdevēju. Lūdzam, esiet gatavi arī uzrādīt pirkuma čeku ar pirkuma datumu.

LT GARANTIJA

Gaminiamis garantija suteikiama atsižvelgiant į konkrečios šalies kokybės reikalavimus.

Reklamacijos

Mūsų produkcija pagaminta vadovaujantis griežtais kokybės reikalavimais. Jei gaminys nekokybiškas – prašome jį gražinti pardavėjui, pateikiant pirkimo čekį, gaminio numerį bei nurodant pirkimo datą.

ГАРАНТІЯ

Ця продукція підтримується гарантією у відповідності з правилами та законами, що діють у країні збуту.

Рекламації

Наша продукція відповідає сучасним стандартам та вимогам щодо якості. У випадку виникнення несправності, Ви можете звернутися в торгову організацію, де був придбаний цей виріб. Для оформлення рекламації необхідно додати супровідні документи щодо виробу та чек, що підтверджує найменування та дату покупки

RU ГАРАНТИЯ

Гарантийные условия устанавливаются в соответствии с законами и правилами, которые действуют в стране сбыта.

Рассмотрение рекламаций

Наша продукция соответствует современным стандартам и требованиям к качеству. В случае возникновения неисправности Вы можете обратиться в торговую организацию, где было приобретено данное изделие. При заявлении рекламации необходимо предъявить сопроводительные документы к данной продукции и чек, подтверждающий дату покупки.

GARANTII

Antud tootele kehtivad garantiitingimused tulenevad kohalikest õigusaktidest.

Juhised reklamatsioonide käsitlemiseks

Meie tooted on valmistatud silmas pidades väga täpseid kvaliteedistandardeid. Juhul kui olete saanud praaktoote, palume Teil toimetada see kas meie edasimüüja juurde või võtta ühendust esindusega. Samuti palume alles hoida ostutsekk ning vajadusel anda informatsiooni tootenumbri ja ostu sooritamise aja kohta.

GARANTIJA

Produktam ir garantija atbilstoši nozares noteikumiem konkrētājā valstī.

nstrukcijas sūdzību pieteikšanai

Mūsu produkti ir izgatavoti saskaņā ar ļoti stingriem kvalitātes prasībām. Tomēr, ja produkts ir bojāts, mēs lūdzam griezties produkta iegādes vietā. Mēs lūdzam arī sagatavot uzrādīšanai pirkuma čeku un informāciju par pirkuma datumu.

GARANTIJA

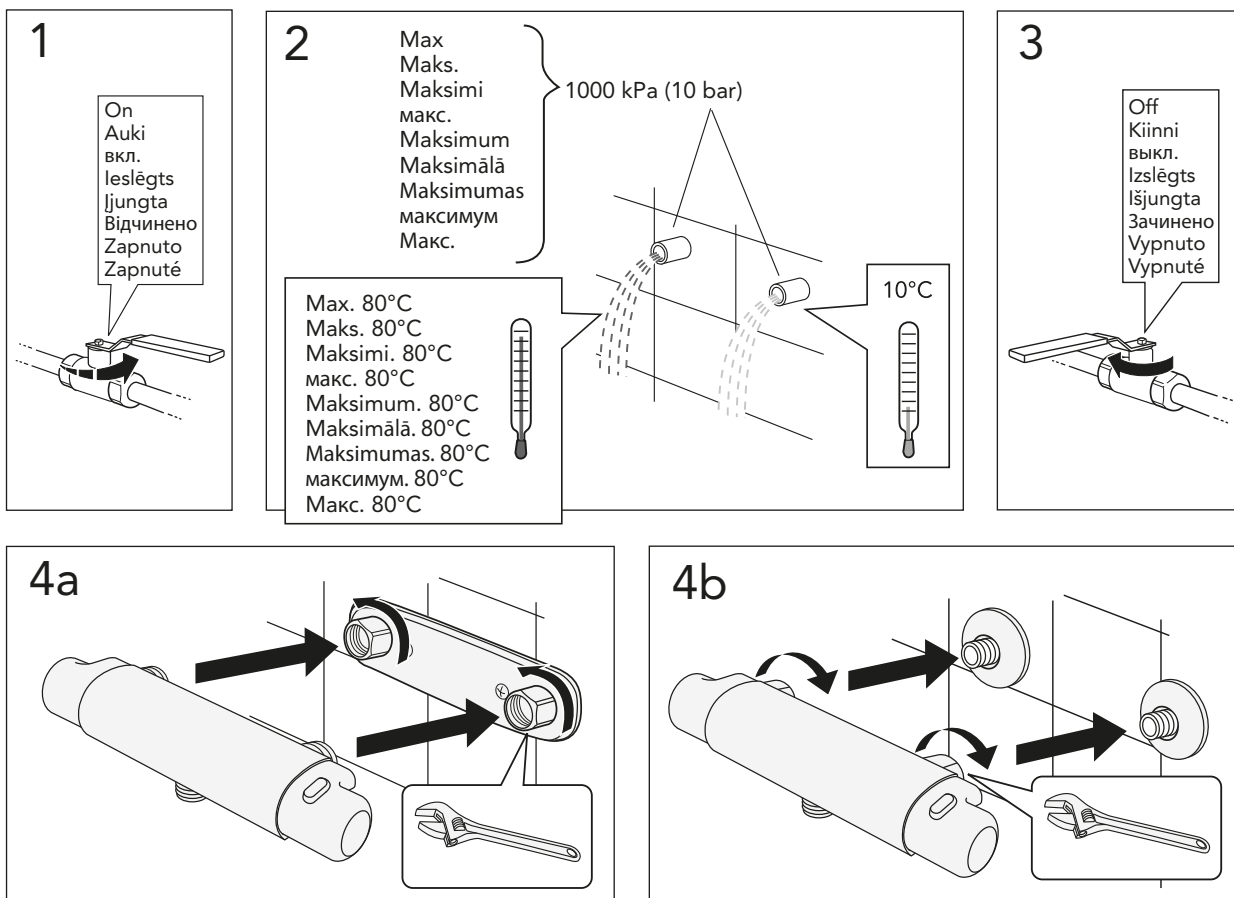
Gaminiamis garantija suteikiama atsižvelgiant į konkrečios šalies kokybes reikalavimus.

Pretenzijos

Mūsų produkcija pagaminta vadovaujantis griežtais kokybes reikalavimais. Jei gaminys nekokybiškas – prašome jį gražinti pardavėjui, pateikiant pirkimo čekį, bei nurodyti pirkimo datą

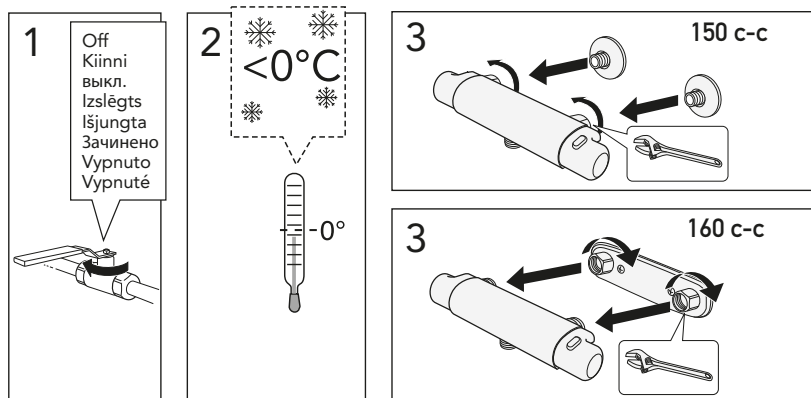


LOGIC 150 c-c. 160 c-c



LOGIC 150 c-c. 160 c-c

Demontera - fryspunkt
Dismount - freezing point
Fjerne fastinstillingen
Demontere-frysepunkt
Irrota jos jäätymisvaara
демонтаж- при замерзании
Eemalda - külmumisvõimalusel
Aizsalšanas sliekšnis
Išmontuoti esant užšalimo tikimybei
Демонтувати при температурі нижче 0°C
Odmontujte při mrazu
Odmontujte pri mrazu





LOGIC 40 c-c

1

On
Auki
vkl.
Ieslēgts
Ijungta
Відчинено
Зарпнuto
Зарпнutē

2

Max. 80°C
Maks. 80°C
Maksimi. 80°C
макс. 80°C
Maksimūm. 80°C
Maksimālā. 80°C
максимум. 80°C
Макс. 80°C

Max
Maks.
Maksimi
макс.

Maksimūm
Maksimālā
максимум
Макс.

40 c-c

1000 kPa (10 bar)

10°C

3

Off
Kiinni
выкл.
Izslēgts
Išjungta
Зачинено
Vyrpнuto
Vyrpнutē

4

5

6

7

On
Auki
vkl.
Ieslēgts
Ijungta
Відчинено
Зарпнuto
Зарпнutē



LOGIC 40 c-c

Demontera - fryspunkt
Dismount - freezing point
Fjerne fastinstillingen
Demontere-frysepunkt
Irrota jos jāātymisvaaga
демонтаж- при замерзании
Eemalda - külmumisvõimalusel
Aizsalšanas sliexsnis
Išmontuoti esant užšalimo tikimybei
Демонтувати при температурі нижче 0°C
Odmontujte pri mrazu
Odmontujte pri mrazu

1

Off
Kiinni
выкл.
Izslēgts
Išjungta
Зачинено
Vyrpнuto
Vyrpнutē

2

<0°C

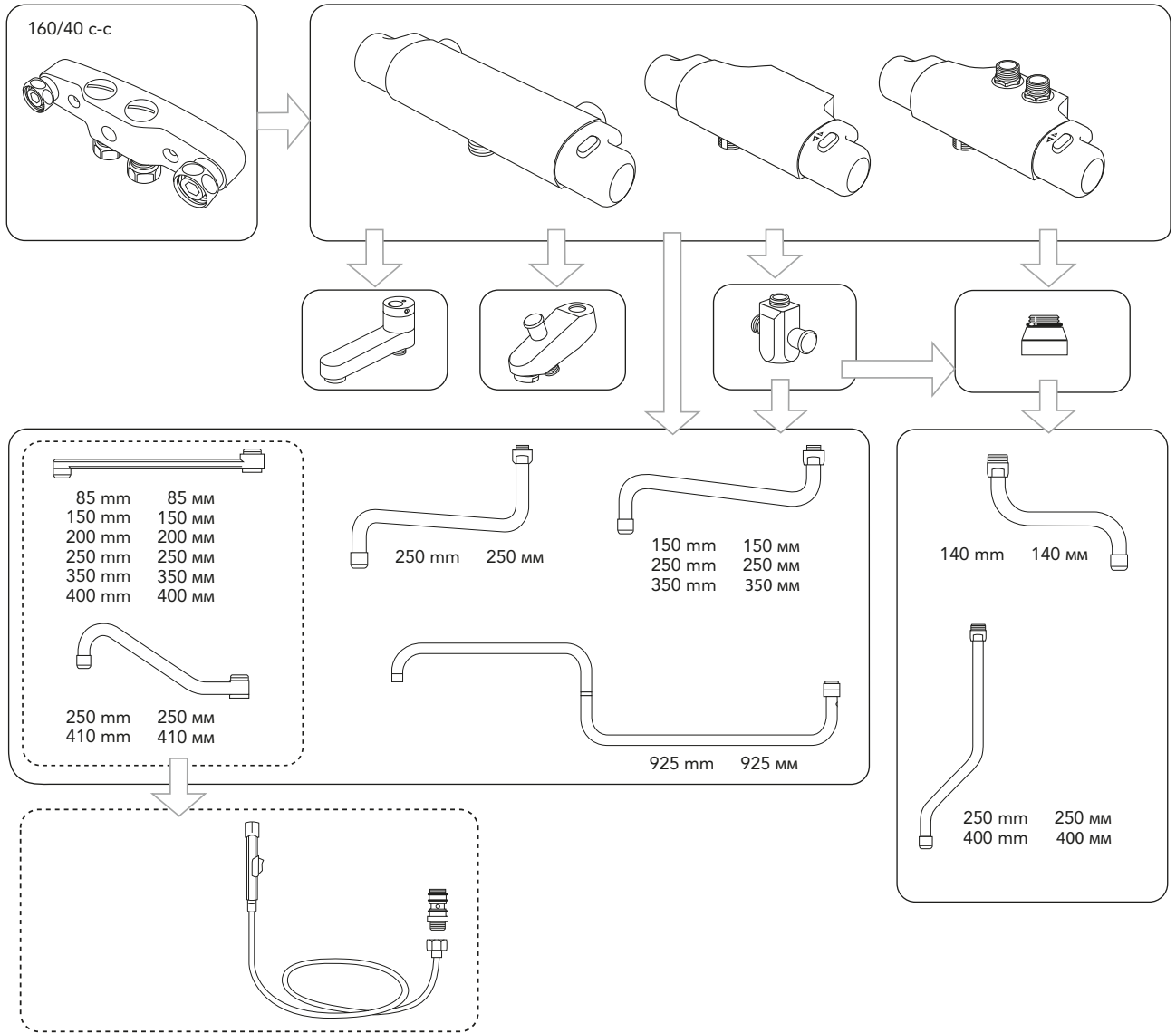
0°

3

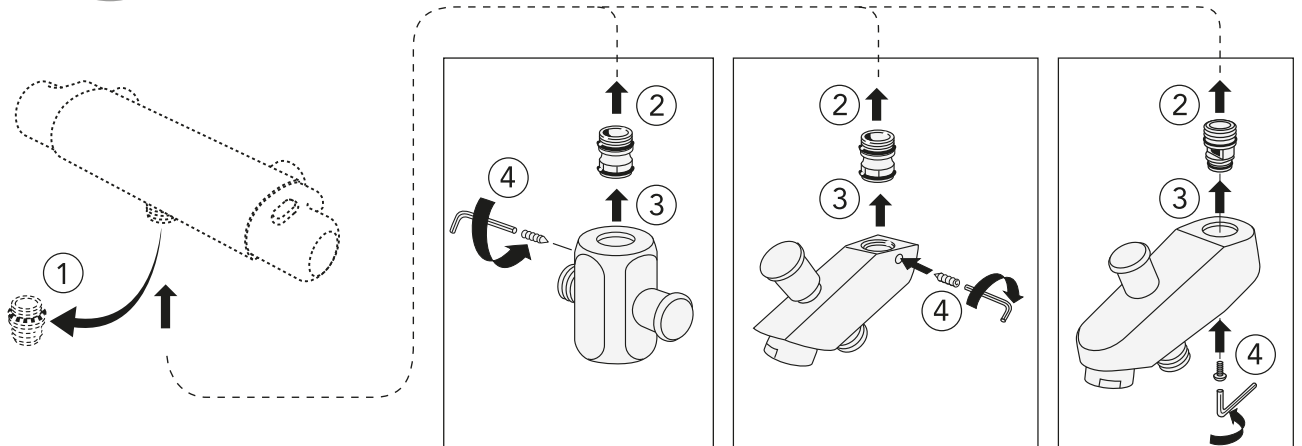
40 c-c



LOGIC

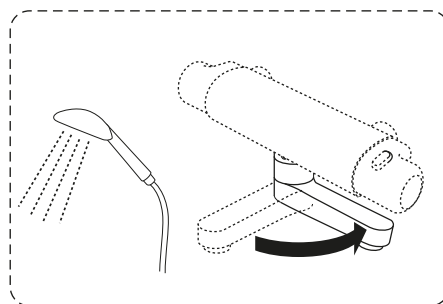
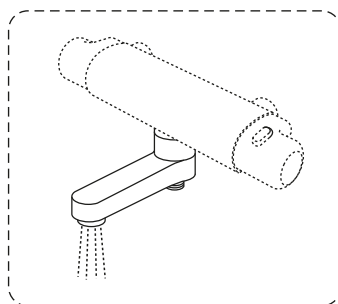
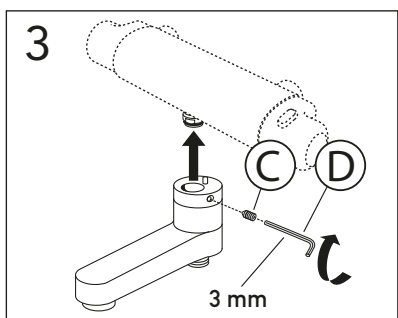
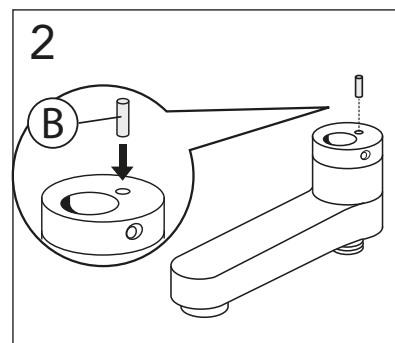
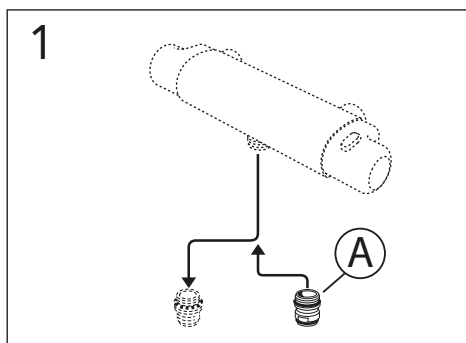
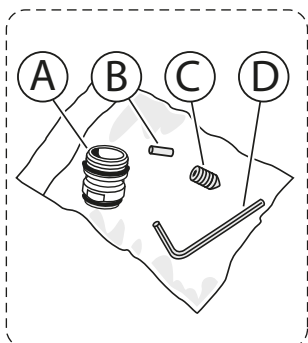


LOGIC



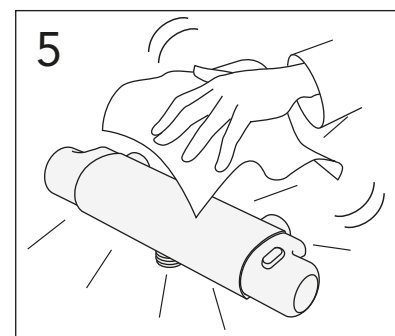
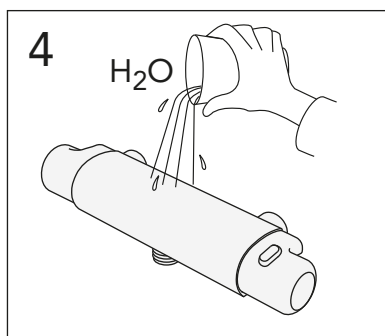
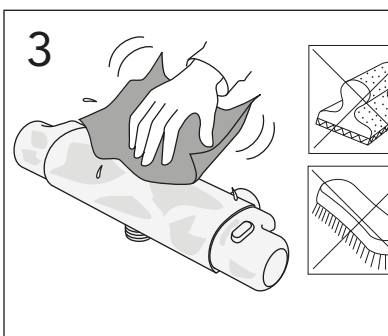
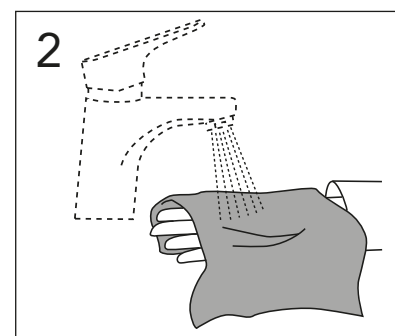
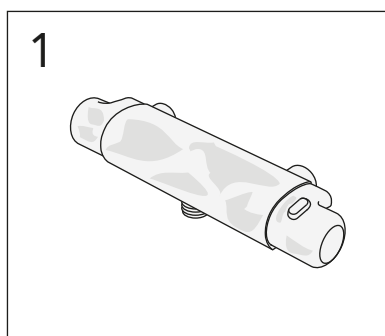


LOGIC



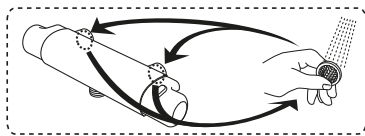
LOGIC

Skötsel
Maintenance
Beskyttelse
Vedlikehold
Hoito-ohje
Уход
Hooldus
Kopšanas informācija
Montavimas
Догляд
Péče o baterii
Starostlivosť o batériu



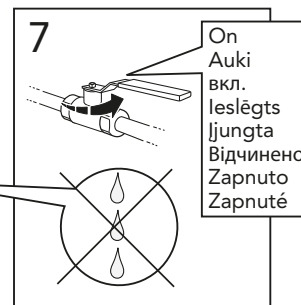
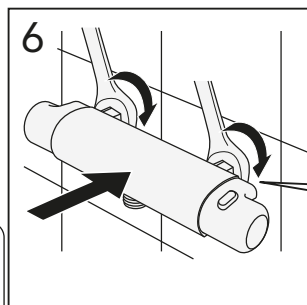
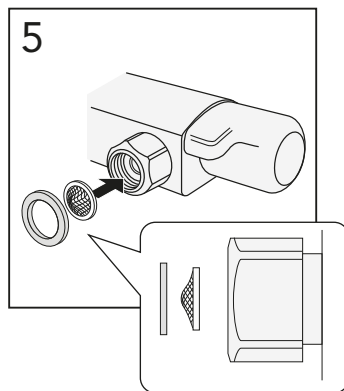
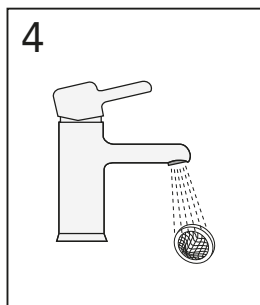
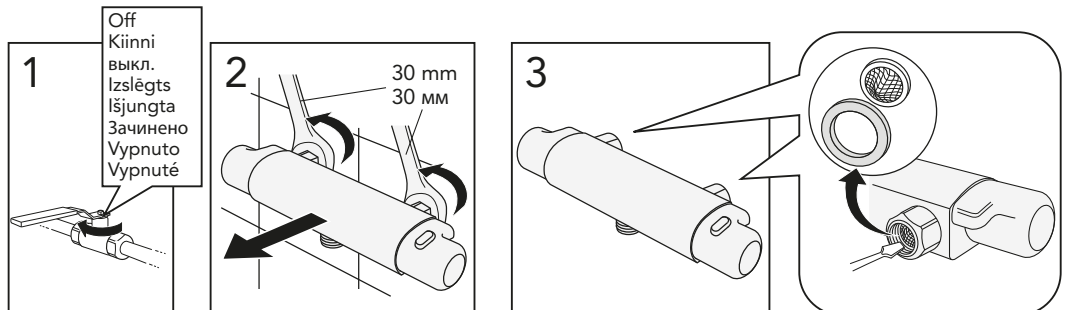


LOGIC 150 c-c

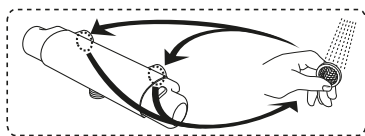


150 c-c

Rengõrõng filter
Cleaning filter
Rengõrõngsfilter
Rengjõrõngsfilter
Sihtien puhdistus
Очистка фильтра
Sõela puhastamine
Attõriõanas filtras
Valymo filtras
Очистка фõльтру
Cõstõní filtru
Cõstienie filtra

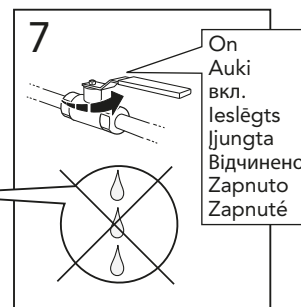
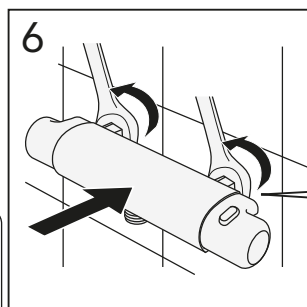
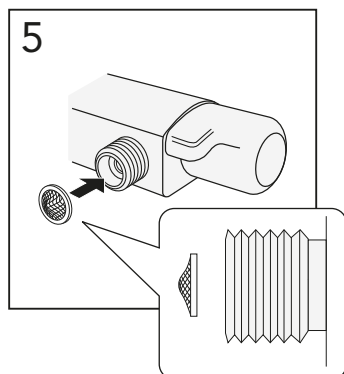
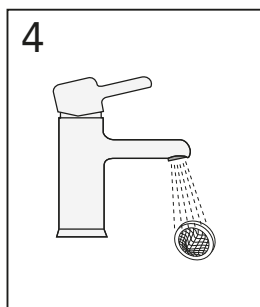
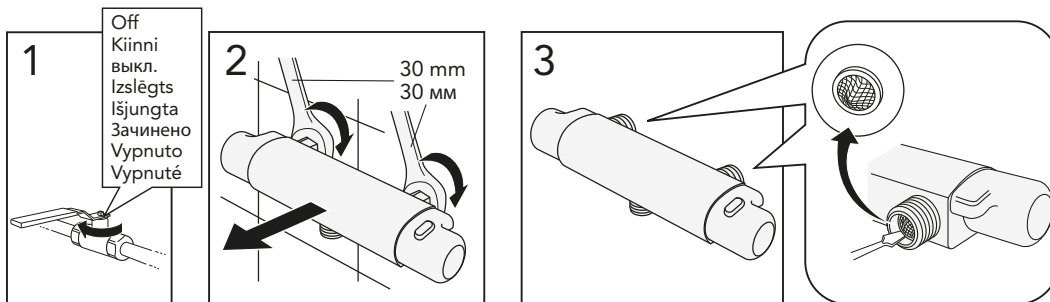


LOGIC 160 c-c



160 c-c

Rengõrõng filter
Cleaning filter
Rengõrõngsfilter
Rengjõrõngsfilter
Sihtien puhdistus
Очистка фильтра
Sõela puhastamine
Attõriõanas filtras
Valymo filtras
Очистка фõльтру
Cõstõní filtru
Cõstienie filtra

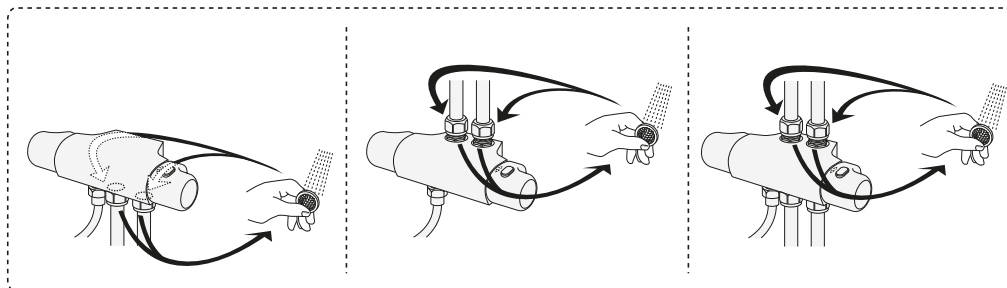




LOGIC 40 c-c

40 c-c

Rengöring filter
 Cleaning filter
 Rengjøringsfilter
 Rengjøringsfilter
 Sihtien puhdistus
 Очистка фильтра
 Sõela puhastamine
 Attiršanas filtras
 Valymo filtras
 Очистка фільтру
 Čistení filtra
 Čistenie filtra



1

Off
 Kiinni
 выкл.
 Izslēgts
 Işjungta
 Зачинено
 Увпнато
 Выпнуते

2

30 mm
30 MM

30 mm
30 MM

30 mm
30 MM

3

4

5

6

7

8

9

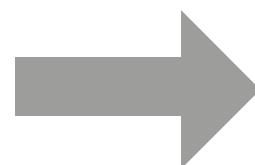
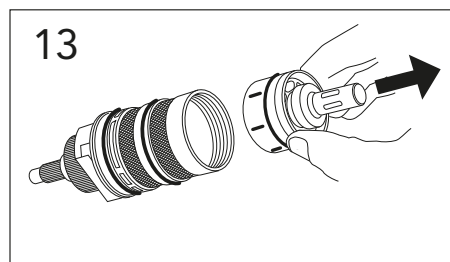
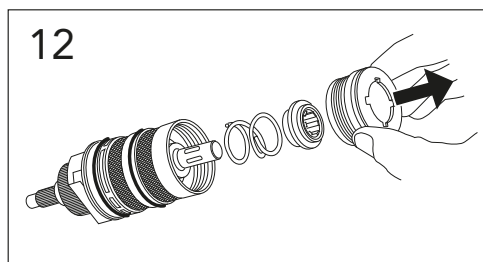
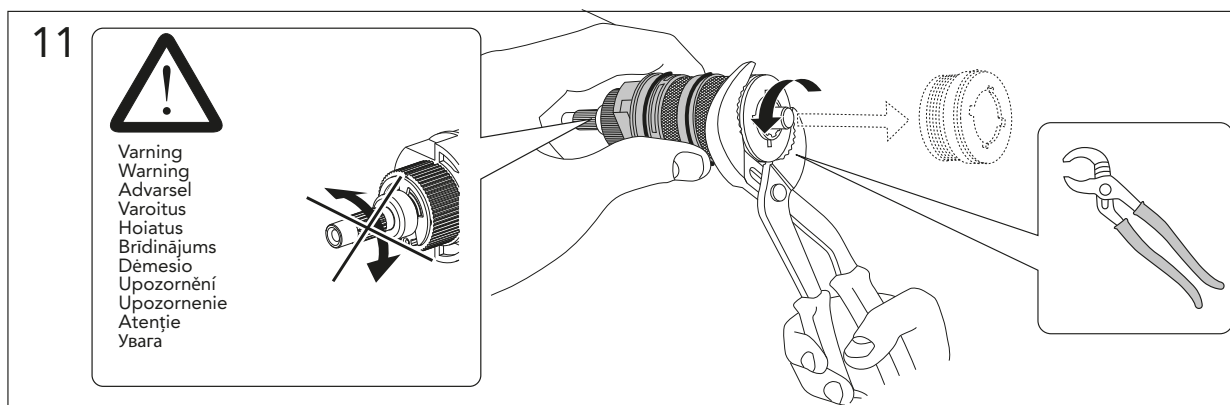
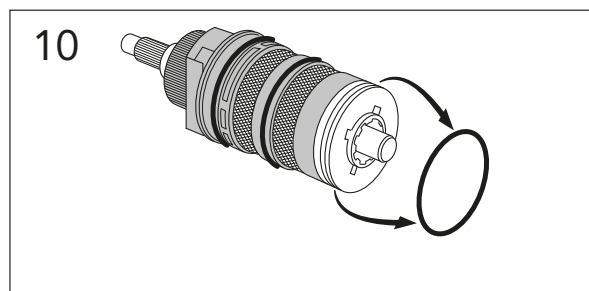
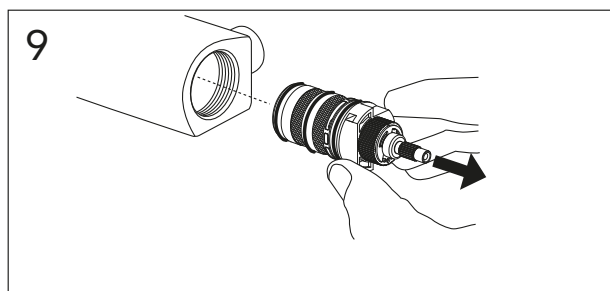
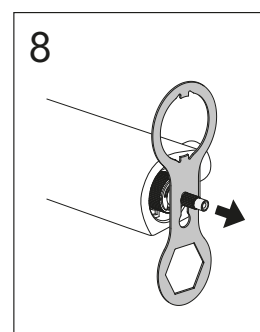
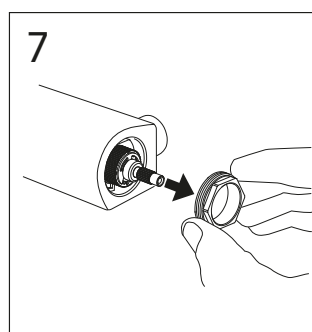
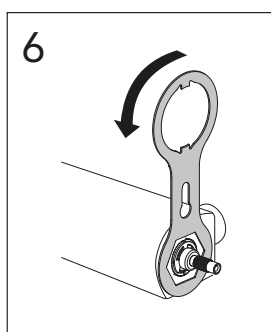
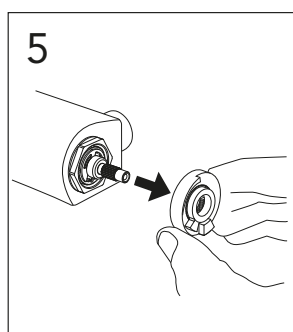
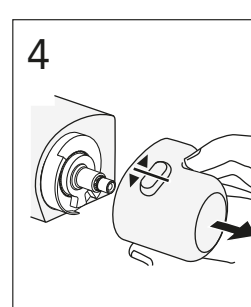
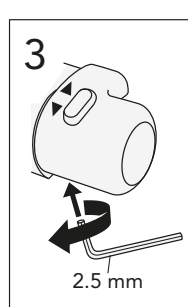
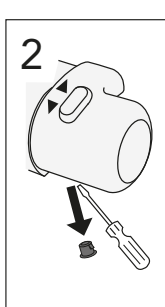
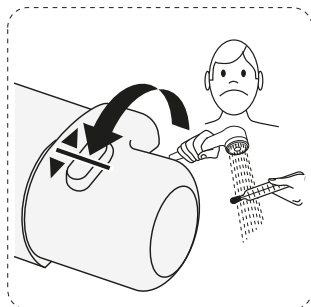
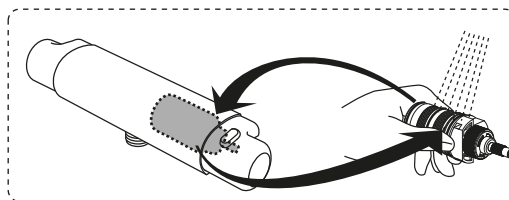
30 mm
30 MM

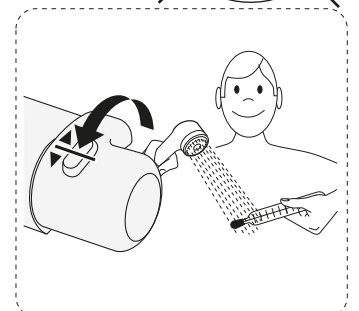
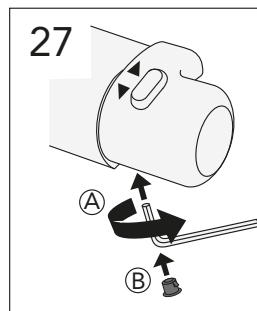
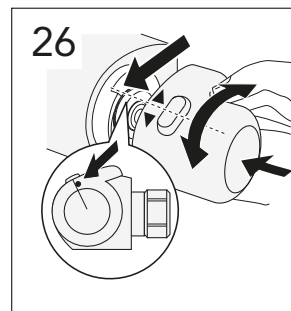
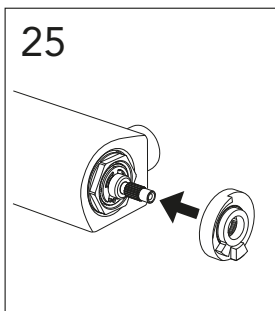
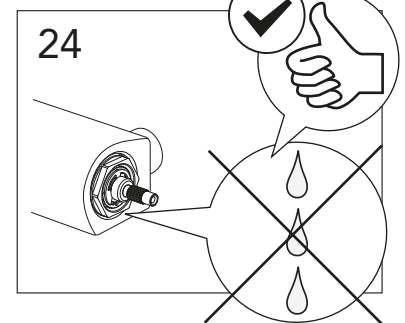
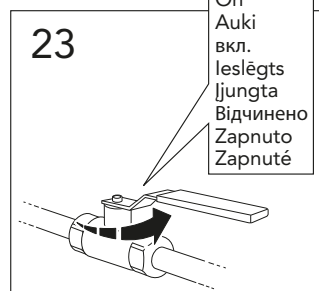
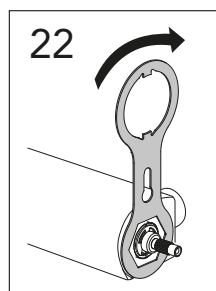
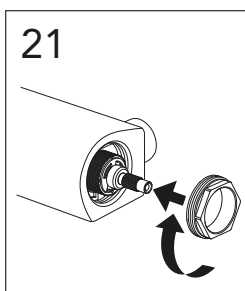
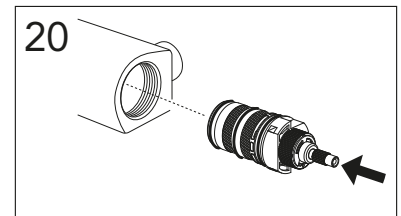
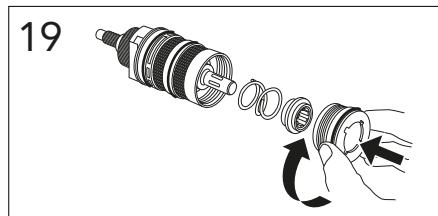
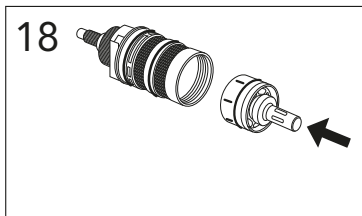
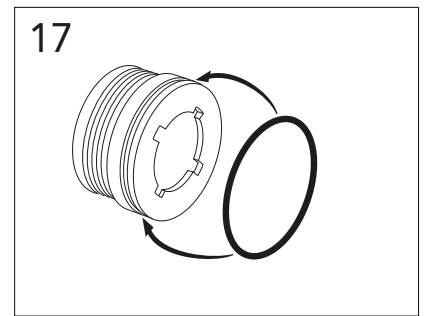
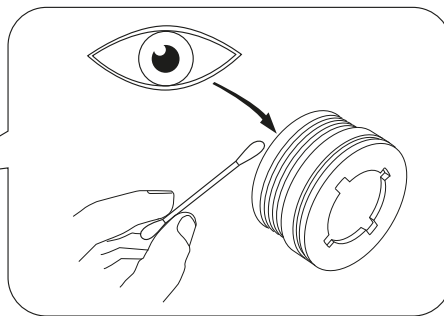
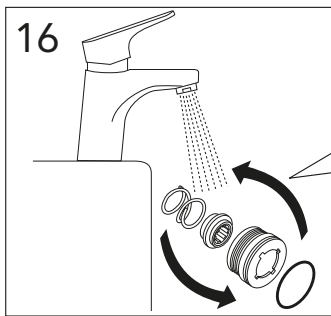
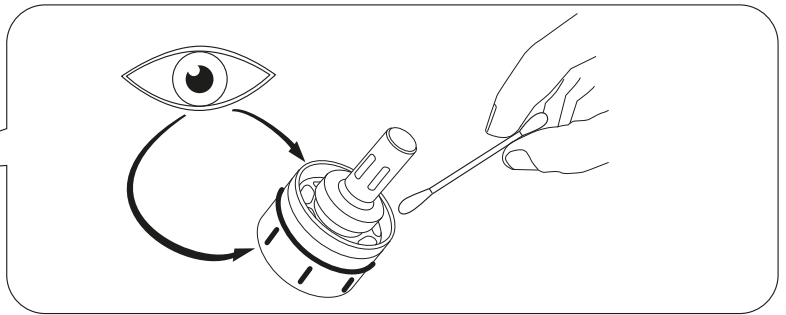
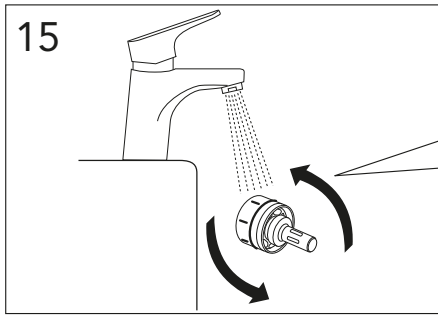
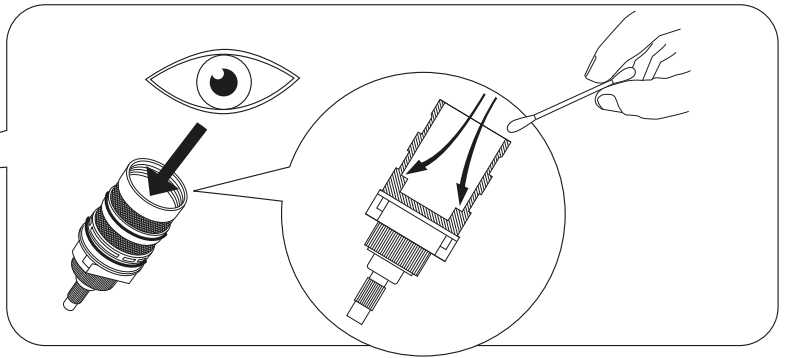
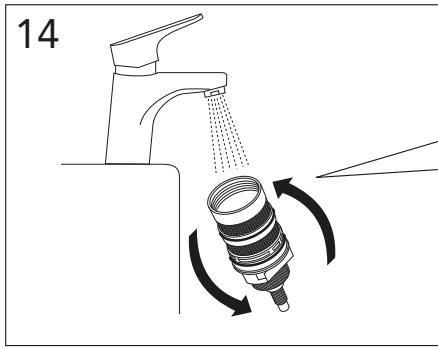
10

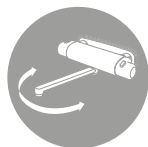
On
 Auki
 вкл.
 Ieslēgts
 Işjungta
 Відчинено
 Zapnuato
 Zapnuté



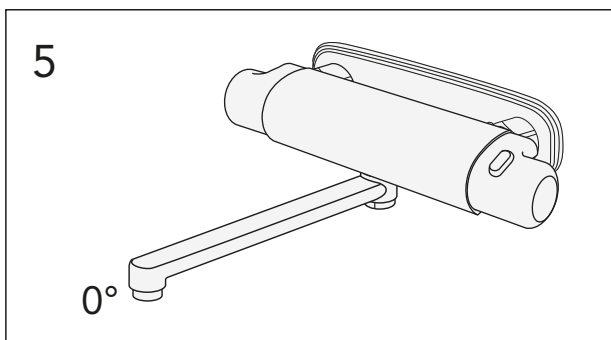
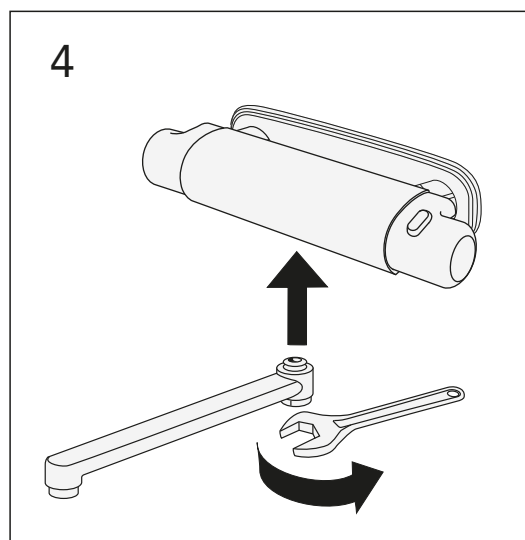
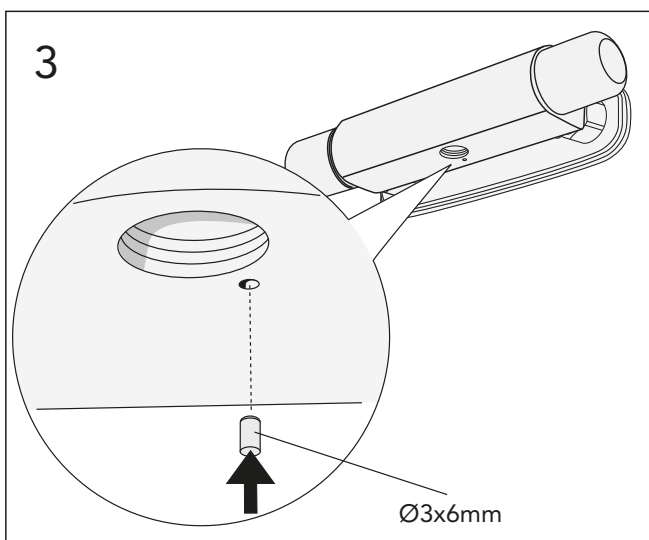
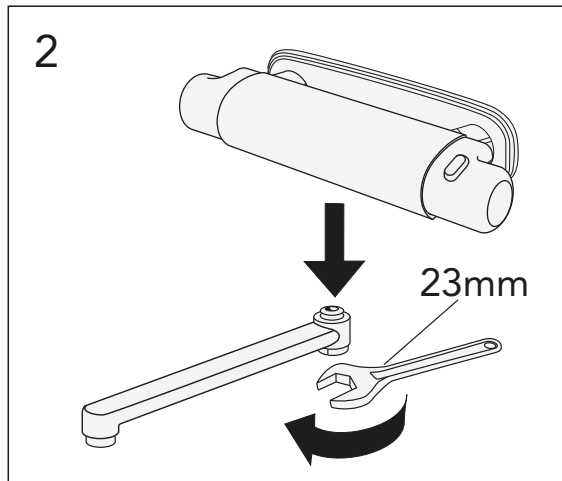
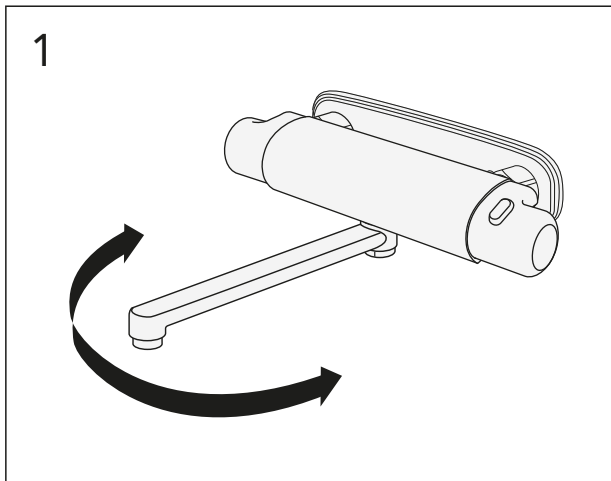
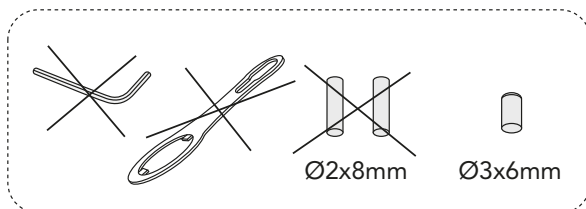
LOGIC







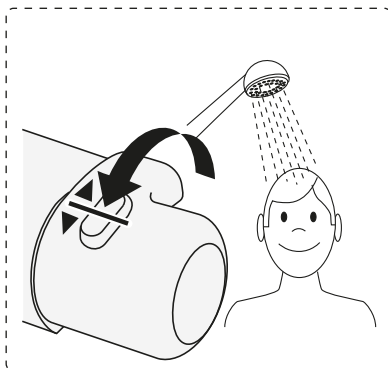
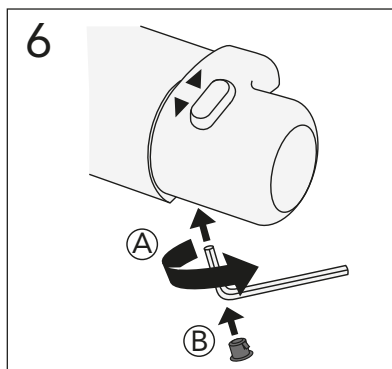
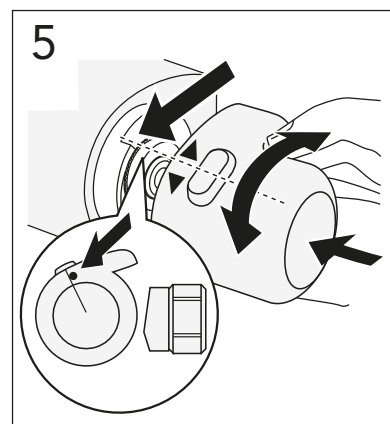
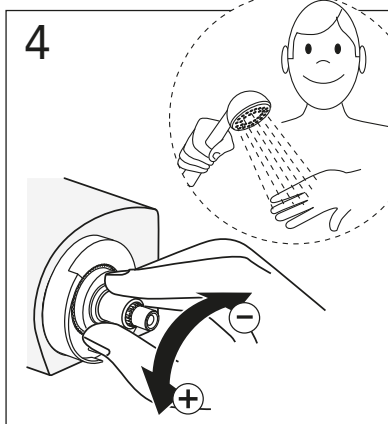
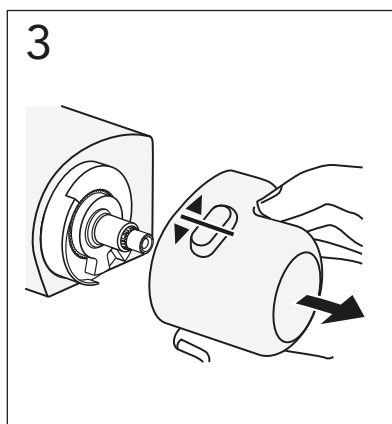
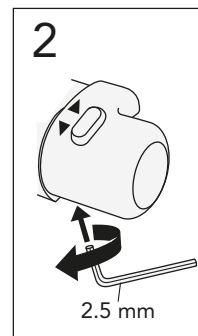
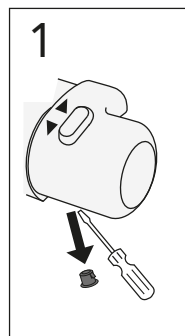
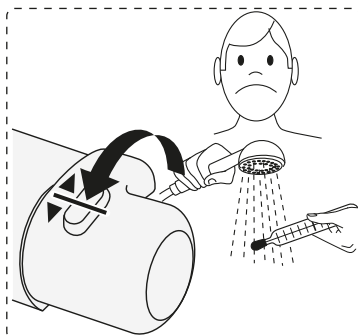
LOGIC





LOGIC

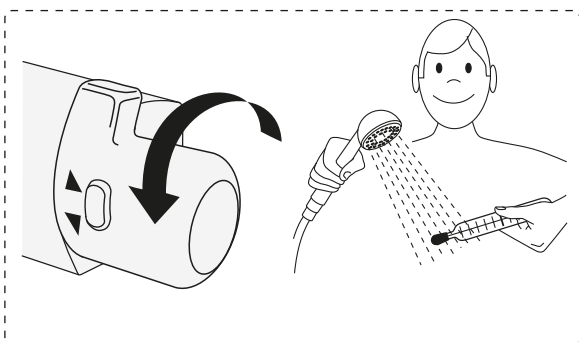
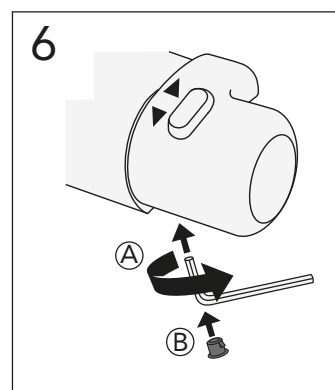
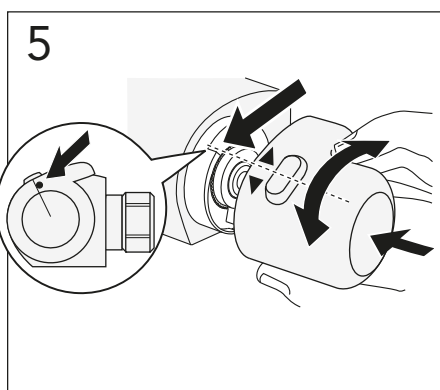
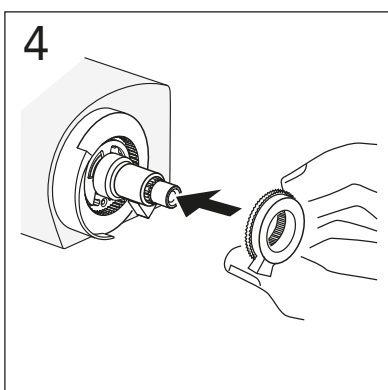
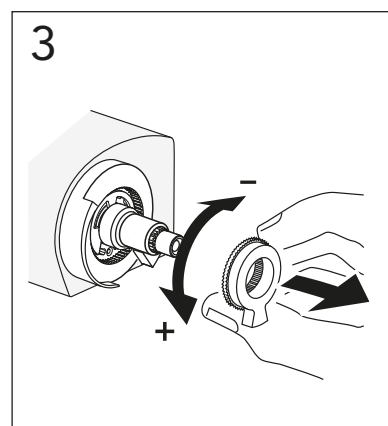
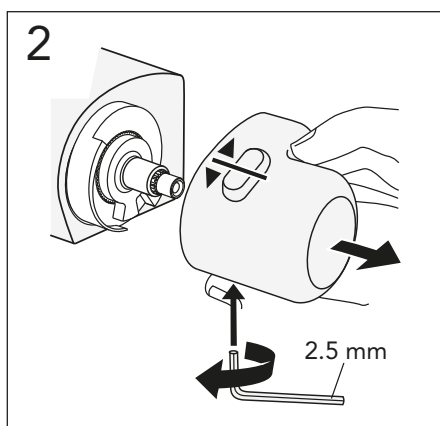
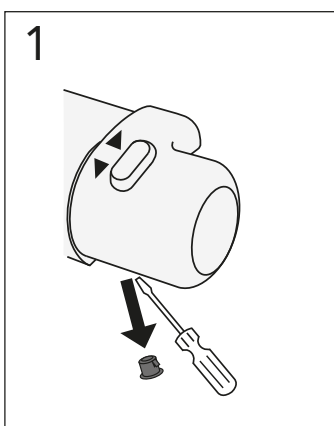
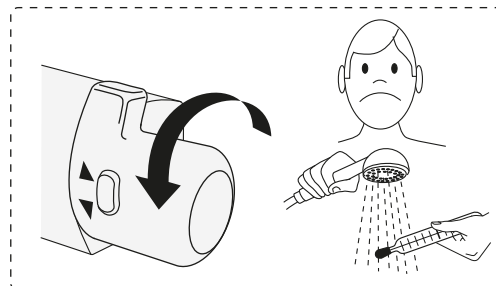
Justera temperaturen
 Temp adjustment
 Justere temperaturen
 Justere temperaturen
 Säädä lämpötilarajoinin
 Настройка ограничителя температуры
 Temperatuurireguleerimine
 Temperatūras regulēšana
 Temperatūros reguliuotojas
 Налаштування температури
 Nastavení teploty
 Nastavenie teploty





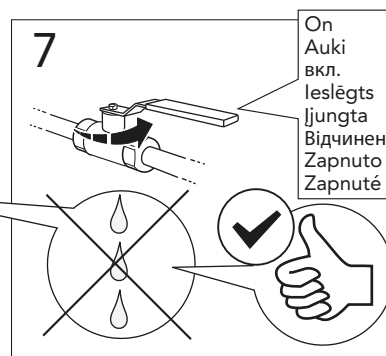
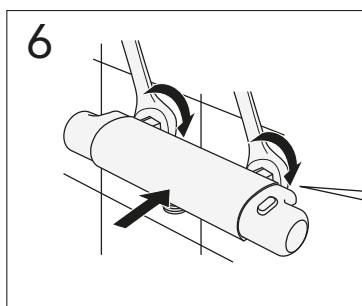
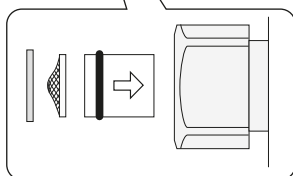
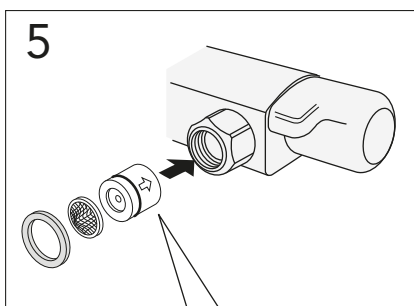
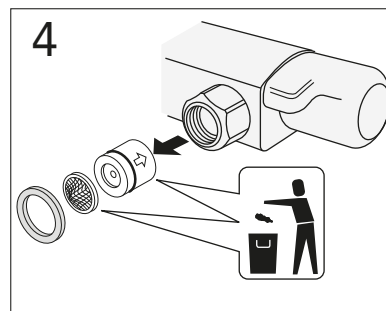
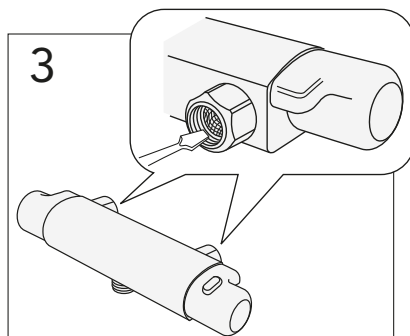
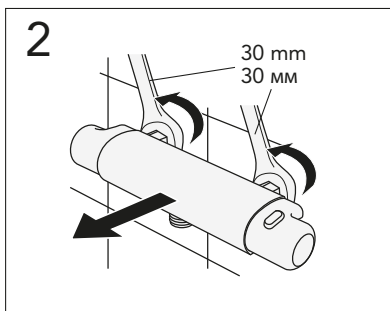
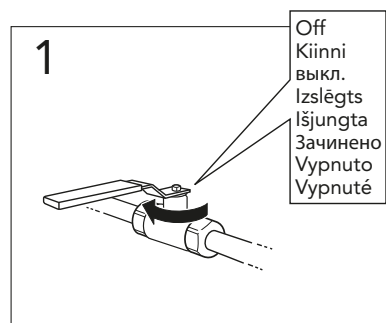
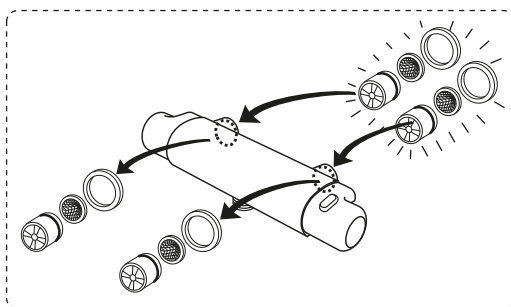
LOGIC

Begränsa temperaturen (Maxvärme)
 Limit temperature (Max hot)
 Begrænse temperaturen (Max varme)
 Begrense temperaturen (Maks varme)
 Kuuman veden rajoittaminen (Kuuman veden rajoittaminen)
 Настройка ограничителя температуры (Ограничитель горячей воды)
 Temperatuuri piiramine (Reguleerimine maksimum temperatuurile)
 Temperatūras ierobežošana (Maksimāli karsts)
 Ribota temperatūra (Maksimaliai karšta)
 Лімітування температури (Макимально гаряча)
 Hraníční teplota (Max horká)
 Hraníčná teplota (Max horúca)



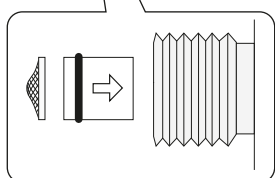
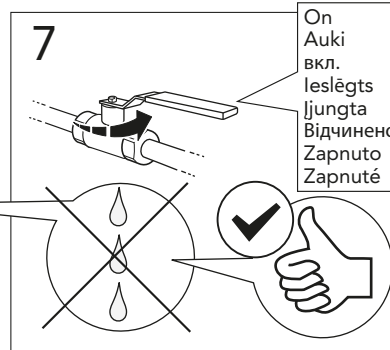
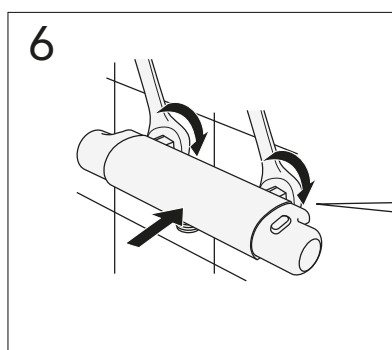
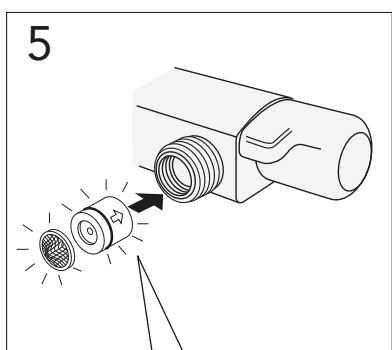
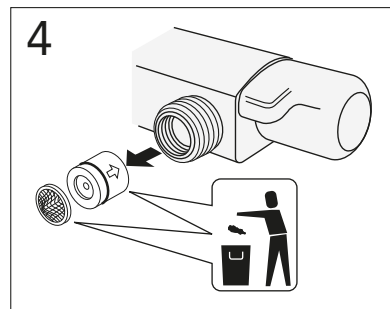
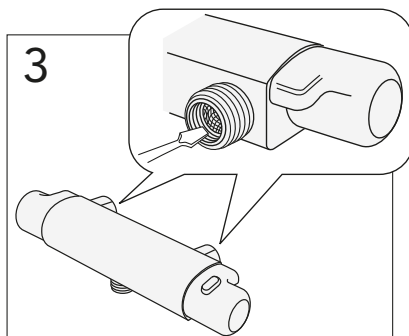
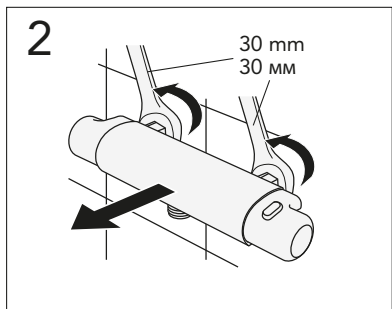
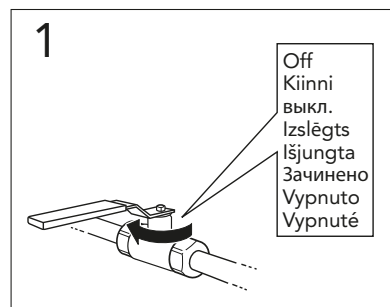
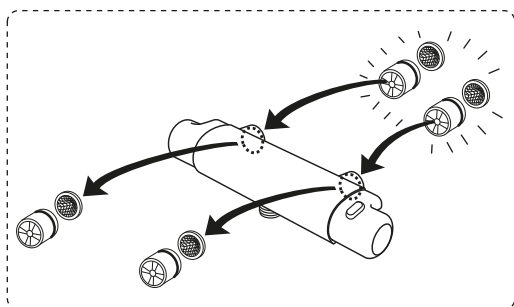


LOGIC 150 c-c



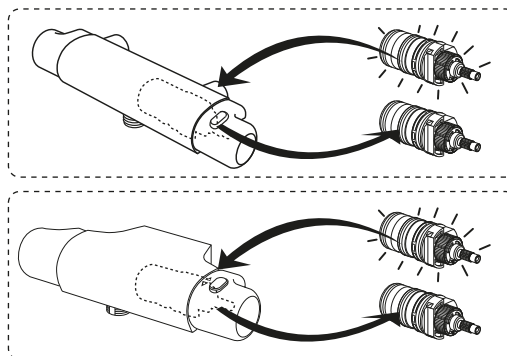


LOGIC 160 c-c





LOGIC



1

Off
Kiinni
выкл.
Izslēgts
Išjungta
Зачинено
Vurpuro
Vurputé

2

3

4

5

6

7

8

9

On
Auki
вкл.
Ieslēgts
Ijungta
Відчинено
Zarpuro
Zarpuruté

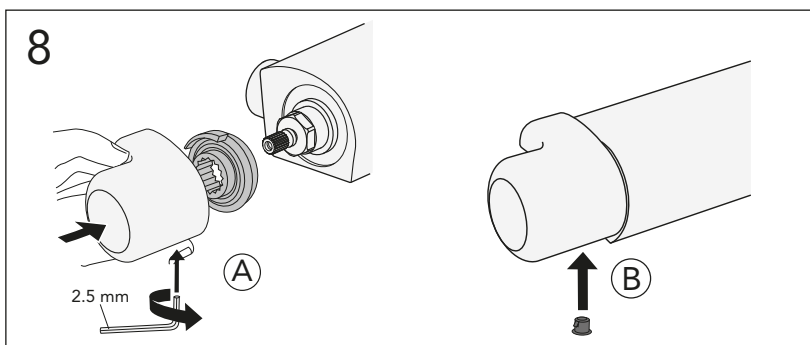
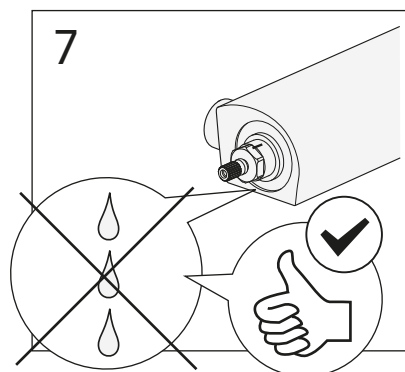
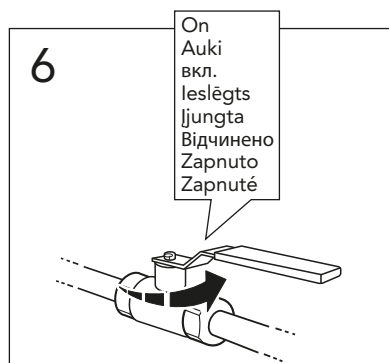
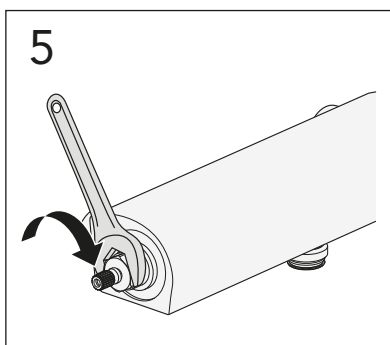
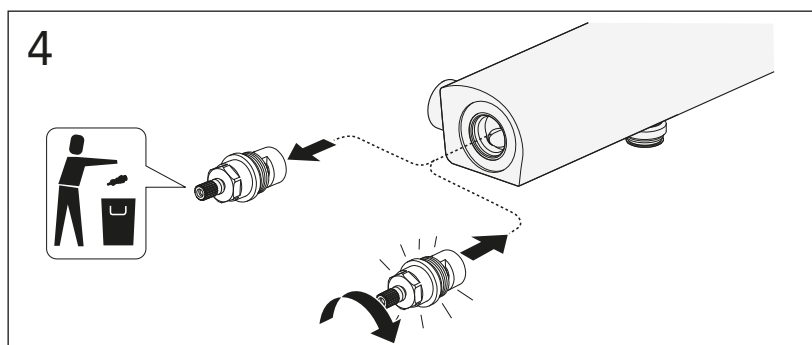
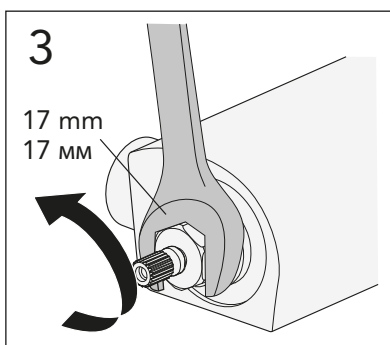
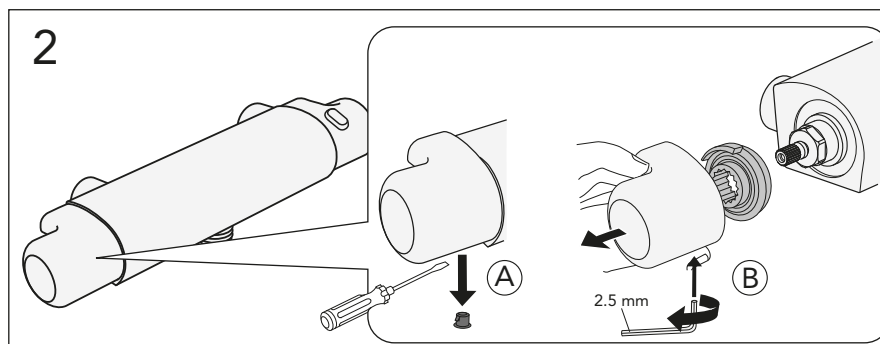
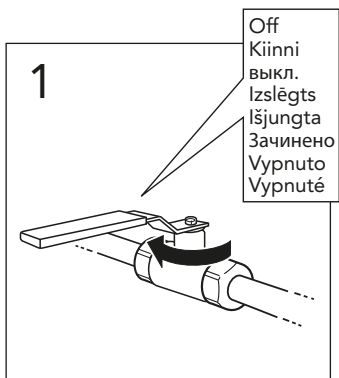
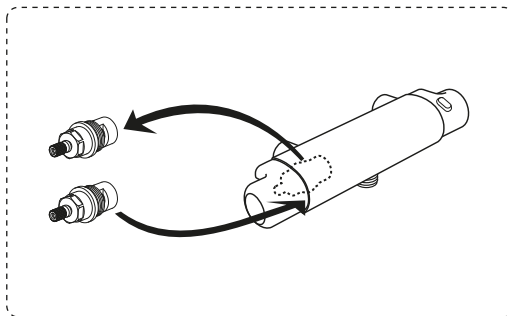
10

11

12



LOGIC

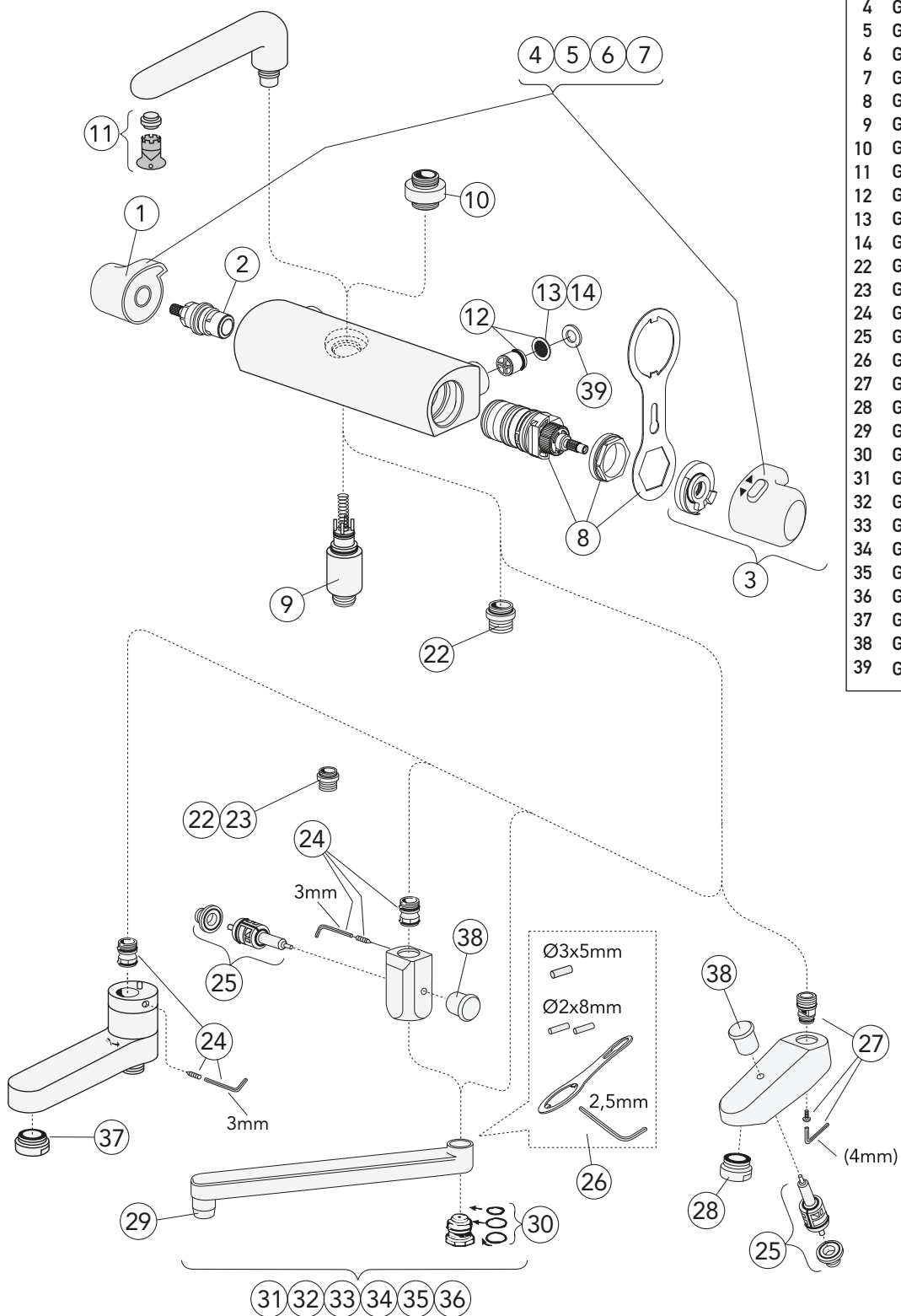




LOGIC

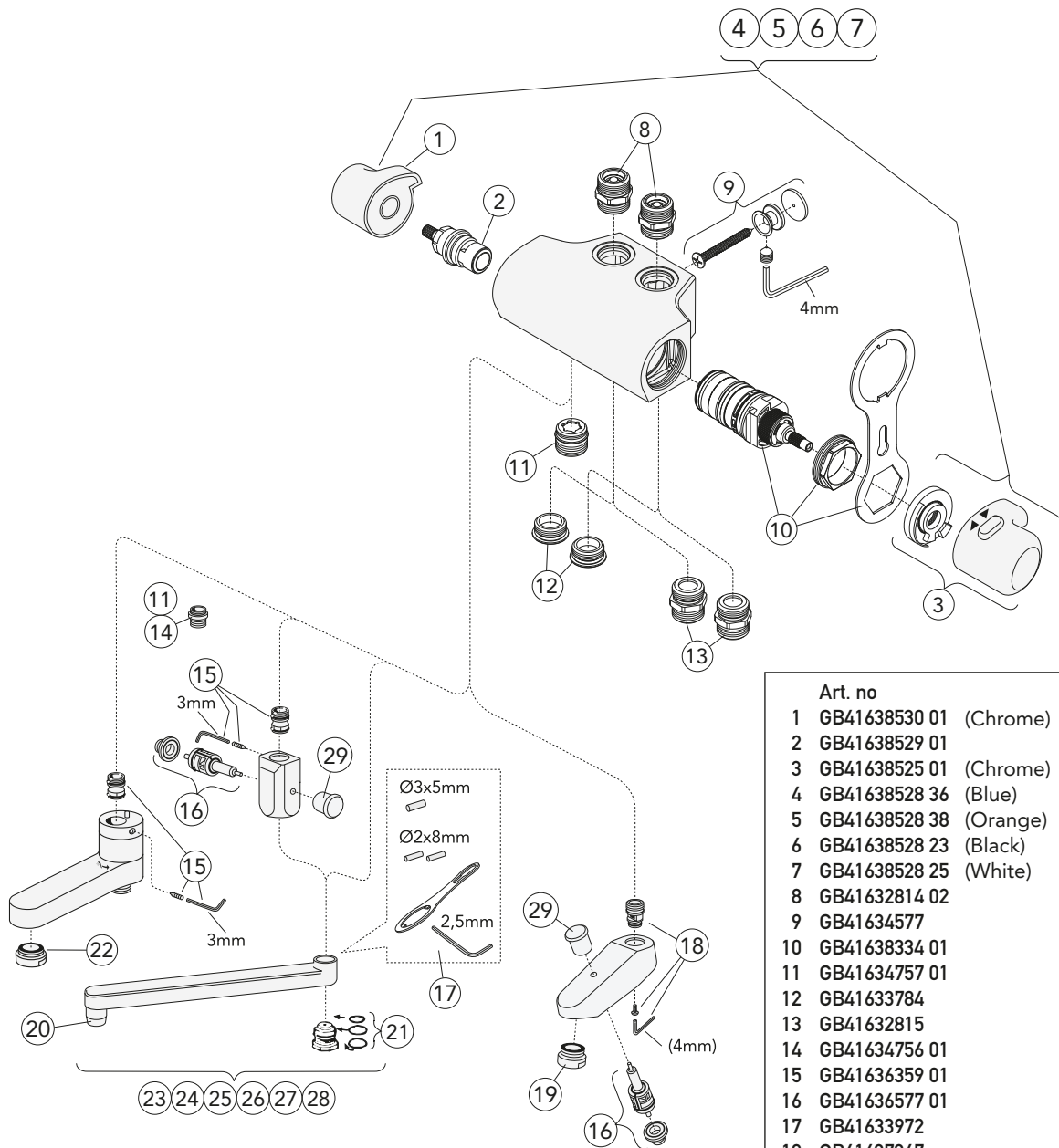
Art. no

- 1 GB41638530 01 (Chrome)
- 2 GB41638529 01
- 3 GB41638525 01 (Chrome)
- 4 GB41638528 36 (Blue)
- 5 GB41638528 38 (Orange)
- 6 GB41638528 23 (Black)
- 7 GB41638528 25 (White)
- 8 GB41638334 01
- 9 GB41638545 01
- 10 GB41638339 01
- 11 GB41638542 01
- 12 GB41632698 02
- 13 GB41635633 02
- 14 GB41635633 10
- 22 GB41634757 01
- 23 GB41634756 01
- 24 GB41636359 01
- 25 GB41636577 01
- 26 GB41633972
- 27 GB41637347
- 28 GB41634555 01
- 29 GB41630131 01
- 30 GB41633952 01
- 31 GB41633631
- 32 GB41633632
- 33 GB41633633
- 34 GB41633614
- 35 GB41633616
- 36 GB41633624
- 37 GB41637387 01
- 38 GB41636822 01
- 39 GB41635641





LOGIC



Art. no	
1	GB41638530 01 (Chrome)
2	GB41638529 01
3	GB41638525 01 (Chrome)
4	GB41638528 36 (Blue)
5	GB41638528 38 (Orange)
6	GB41638528 23 (Black)
7	GB41638528 25 (White)
8	GB41632814 02
9	GB41634577
10	GB41638334 01
11	GB41634757 01
12	GB41633784
13	GB41632815
14	GB41634756 01
15	GB41636359 01
16	GB41636577 01
17	GB41633972
18	GB41637347
19	GB41634555 01
20	GB41630131 01
21	GB41633952 01
22	GB41637387 01
23	GB41633631
24	GB41633632
25	GB41633633
26	GB41633614
27	GB41633616
28	GB41633624
29	GB41636822 01



www.gustavsberg.com



- Sweden / Sverige
- English
- Denmark / Danmark
- Finland / Suomi
- Norway / Norge
- Estonia / Eesti
- Russia / Россия
- Latvia / Latvija
- Lithuania / Lietuva
- Ukraine / Україна

DRIFT & SKÖTSEL
 DRIFT OG VEDLIGEHOLDELSE
 DRIFT OG VEDLIKEHOLD
 ASENNUS-, KÄYTTÖ- JA HOITO-OHJEET
 ASSEMBLY AND MAINTENANCE
 PAIGALDAMINE & HOOLDAMINE
 MONTĀŽA UN KOPŠANA
 MONTAVIMAS IR PRIEŽIŪRA
 Сборка и техническая поддержка
 MONTÁŽ A ÚDRŽBA

LANGUAGE



SUPPORT



A MEMBER OF THE
 VILLEROY & BOCH GROUP



Sweden
 Villeroy & Boch Gustavsberg AB
 Box 400
 134 29 Gustavsberg
 Phone +46 8 570 391 00
 info@gustavsberg.com

Norway
 Villeroy & Boch Norge AS
 Luhrtoppen 2
 Postboks 13
 1471 Lørenskog
 Tlf. + 47 67 97 82 50
 info.norway@gustavsberg.no

Estonia
 Villeroy & Boch Gustavsberg Oy Eesti Filiaal
 F. R. Faehmanni 6
 10125 Tallinn
 Telefon + 372 646 0312
 E-mail: info@gustavsberg.ee

Lithuania
 Villeroy & Boch Gustavsberg Oy Filialas
 Maironio 25-23,
 Vilnius LT-01125
 Tel.: +370 5 2460811
 El.paštas: info@gustavsberg.com

Russia
 ООО "Виллерой и Бох"
 127287 Москва
 ул. 2я Хуторская, д.38А/9
 Тел.: + 7 495 609 6560
 info.russia@gustavsberg.com

Denmark
 Villeroy & Boch Danmark A/S
 Hvidsværmervej 165 G
 2610 Rodovre
 Tlf + 45 36 70 80 55
 info@gustavsberg.dk

Suomi/Finland
 Villeroy & Boch Gustavsberg Oy
 Laippatie 14 b
 00880 Helsinki
 Puh +358 9 329 18 811
 myynti@gustavsberg.com

Latvia
 Villeroy&Boch Gustavsberg Oy parstavnieciba Latvija
 Krasta iela 68 A
 LV - 1019 Riga, Latvija
 Tālrunis: +371 6724 5511
 e-pasts: info.latvia@gustavsberg.com

Україна
 Представництво Villeroy & Boch Gustavsberg в Україні
 вул. Богдана Хмельницького 17/52а, оф. 401а,
 м. Київ, 01030
 тел: +38044 493 98 68
 info@gustavsberg.kiev.ua

Czech Republic / Slovakia
 Villeroy & Boch Czech s.r.o
 Türkova 2319/5b
 149 00 Praha 4 - Chodov
 Czech Republic
 Tel: +420 271 001 647
 info-cz@villeroy-boch.com